

PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

Le Co-contractant pourra être amené, dans le cadre du contrat, à traiter des données à caractère personnel en qualité de sous-traitant et s'engage, à ce titre, à se conformer à la réglementation.

Les données à caractère personnel traitées, la nature et la finalité des traitements, la durée de conservation par le Co-contractant et les catégories de personnes concernées par les traitements seront définies par Sagemcom.

Sauf accord exprès et préalable de Sagemcom, le Co-contractant s'engage à ne traiter les données à caractère personnel que sur le territoire de l'Union Européenne (à l'exclusion du Royaume-Uni).

Dans le cas où le Co-contractant serait autorisé par Sagemcom à traiter des données à caractère personnel en dehors de l'Union Européenne ou au Royaume-Uni, ce dernier s'engage à se conformer aux dispositions du Chapitre V du RGPD et notamment à signer ou faire signer par son éventuel sous-traitant les clauses contractuelles types proposées par la décision de la Commission Européenne 2010/87/UE du 5 février 2010 dans leurs dernières versions applicables, et, plus généralement, à offrir toutes garanties nécessaires afin de permettre à Sagemcom de s'assurer que de tels traitements seront effectués dans le strict respect des règles applicables.

Le Co-contractant s'engage à ne pas conserver les données personnelles au-delà (i) des durées de conservation fixées par Sagemcom ou (ii) de la fin de sa relation contractuelle avec Sagemcom, au terme desquelles il doit procéder soit à l'effacement définitif, soit à la restitution sans délai des données personnelles encore en sa possession, selon les instructions de Sagemcom.

Conformément à l'article 28 du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (ci-après le « RGPD »), le Co-contractant s'engage à :

- (i) Traiter les données à caractère personnel uniquement sur instruction de Sagemcom ;
- (ii) Ne pas utiliser les données à caractère personnel à d'autres fins que la stricte exécution de ses obligations contractuelles avec Sagemcom ;
- (iii) Ne pas confier le traitement des données à caractère personnel à des sous-traitants sans autorisation préalable et écrite de Sagemcom ;
- (iv) Tenir à jour un registre de toutes les catégories d'activités de traitement effectuées pour le compte de Sagemcom conformément à l'article 30 du RGPD ;
- (v) Coopérer avec Sagemcom, par des mesures techniques et organisationnelles appropriées et/ou en lui fournissant toute information ou assistance nécessaire, afin de permettre à Sagemcom de satisfaire aux exigences légales et réglementaires qui lui incombent relativement aux traitements ;
- (vi) Informer Sagemcom promptement et au plus tard sous vingt-quatre (24) heures, de tout événement dont elle a connaissance de nature à constituer un risque pour la sécurité des données à caractère personnel ;
- (vii) Mettre à la disposition de Sagemcom toutes les informations nécessaires pour démontrer le respect des obligations prévues au présent article et permettre la réalisation d'audits ou inspections, par Sagemcom ou un autre auditeur qu'elle a mandaté, et contribuer à ces audits ou inspections ;
- (viii) Exécuter ses obligations contractuelles dans le respect des exigences de sécurité définies par Sagemcom et, en tout état de cause, à l'article 32 du RGPD ;
- (ix) Veiller à ce que les personnes autorisées à traiter les données personnelles à caractère personnel s'engagent à respecter la confidentialité ou soient soumises à une obligation légale appropriée de confidentialité.

Au-delà des traitements identifiés que le Co-contractant réalise en qualité de sous-traitant, le Co-contractant, s'il met en œuvre des traitements de données à caractère personnel en tant que responsable de traitement pour les besoins de l'exécution et/ou du suivi de sa relation contractuelle avec Sagemcom, s'assure qu'ils sont effectués dans le respect des droits des personnes concernées et de la réglementation applicable, notamment au titre du RGPD.

PROTECTION OF PERSONAL DATA

The Co-contractor, in their role of subcontractor, may be required, within the framework of the contract, to handle personal data, and undertakes to comply with the regulations.

The personal data processed, the nature and purpose of the processing, the duration of storage by the Co-contractor and the categories of persons affected by the processing will be defined by Sagemcom.

Unless Sagemcom has given express and prior consent, the Co-contractor guarantees to only handle personal data within the territory of the European Union (excluding the United Kingdom).

If the Co-contractor is authorised by Sagemcom to handle personal data outside the European Union or United Kingdom, he undertakes to comply with the provisions of Chapter V of the GDPR and in particular to sign or have any sub-contractors sign the standard provisions proposed by the decision of the European Commission 2010/87/UE of February 5th, 2010 in their most recent applicable versions, and, more generally, to provide all of the guarantees necessary to enable Sagemcom to ensure that data is handled strictly within the confines of the law.

The Co-contractor undertakes not to keep personal data beyond (i) the conservation periods determined by Sagemcom or (ii) the end of their contractual relationship with Sagemcom, at the end of which they must either permanently delete, or immediately return, any personal data still in their possession, in compliance with Sagemcom's instructions.

In accordance with article 28 of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, (hereinafter the "GDPR"), the Co-contractor undertakes to:

- (i) Handle personal data uniquely under instruction by Sagemcom;
- (ii) Use personal data only for purposes required for the fulfilment of contractual obligations;
- (iii) Not entrust the handling of personal data to sub-contractors without prior written authorisation from Sagemcom;
- (iv) Maintain an updated log of each category of data handling activities carried out for Sagemcom in accordance with article 30 of the GDPR;
- (v) Cooperate with Sagemcom, through appropriate techniques and organisation and/or by providing them with all necessary information or support, to enable Sagemcom to comply with legal and regulatory demands relating to their handling of information;
- (vi) Inform Sagemcom promptly and at least within twenty-four (24) hours of any event of which it is aware which may put the security of personal data at risk;
- (vii) Provide Sagemcom with all information necessary to demonstrate compliance with the obligations under this article and to carry out audits or inspections, by Sagemcom or by any other auditor whom it has commissioned, and to contribute to these audits or inspections;
- (viii) Carry out their contractual obligations in compliance with the security obligations as defined by Sagemcom and, in any case, with article 32 of the GDPR;
- (ix) Ensure that any person authorised to handle personal data undertakes to comply with the rules of confidentiality, or that they are covered by an appropriate legal obligation of confidentiality.

Beyond the identified processing that the Co-contractor performs as a subcontractor, the Co-contractor, if it implements personal data processes as a data controller for the purposes of the execution and / or monitoring of its contractual relationship with Sagemcom, ensures that such processes are carried out in compliance with the rights of the persons concerned and with applicable regulations, in particular under the GDPR.